



FECHA: 19 de Febrero, 2008

CONTACTO: Mark Shaffer, Director de Comunicaciones, (602) 771-2215

Talley Retira Oficialmente su Solicitud de un Permiso Para Quemar Desechos en sus Instalaciones de Mesa

PHOENIX (19 de Feb., 2008) – Steve Owens, director del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ por sus siglas en inglés), anunció que Talley Defense Systems ha retirado oficialmente su solicitud de un permiso para quemar desechos en sus instalaciones de Mesa.

En una carta datada del 10 de Febrero, un funcionario de Talley le dio aviso a ADEQ de que la compañía retirará la solicitud de un permiso para quemar desechos que sometió en Noviembre de 2007. La carta subrayó que la compañía ha encontrado formas alternativas de disponer de los desperdicios de propulsión generados en las instalaciones. Talley también le dijo a ADEQ que la compañía está desarrollando un método mejorado para obtener clasificaciones del Departamento de Transporte de los Estados Unidos para transportar los materiales de su investigación experimental a otro lugar para su disposición.

El anterior permiso de calidad del aire que ADEQ le otorgó a Talley se terminó a mediados de Enero y ADEQ le había hecho saber a Talley que el departamento no tenía intenciones de renovar el permiso.

Owens, el director de ADEQ, dijo que estaba contento con la decisión de Talley.

“Talley no ha quemado ningún tipo de desperdicios en el sitio por más de un año y nosotros le hicimos saber a la compañía que no creíamos que alguna quema futura podría ser justificada,” dijo el Director Owens. “Estamos comprometidos a proteger la salud y la seguridad de los residentes del área. Esto debería resolver el problema de una vez por todas.”

Owens anunció en Diciembre que la agencia retiraba una propuesta de permiso de desechos peligrosos para la compañía y que revisaba rigurosamente la petición de Talley de quemar desechos en las instalaciones.

Talley también se ha comprometido con ADEQ a someter un plan para investigar y limpiar la contaminación por perclorato que existe en el suelo y aguas subterráneas de las instalaciones.

Talley
2 - 2 - 2

Talley fabrica armas y sistemas propulsores de escape para aviones militares estadounidenses en las instalaciones de Mesa. Cuando la planta Talley fue construida en los años 1960s, el lugar estaba alejado de cualquier área residencial. Sin embargo, en años recientes se han construido subdivisiones más cerca de la planta a medida que Mesa se ha ido expandiendo hacia el norte.

Any ADEQ translation or communication is unofficial and not binding on the State of Arizona.

Cualquier traducción o comunicación de ADEQ no es oficial y no sujetará a ninguna responsabilidad legal al estado de Arizona.